



**Traceability & Verification System
for Health Products**

Руководство пользователя приложения TRVST для iOS

Содержание

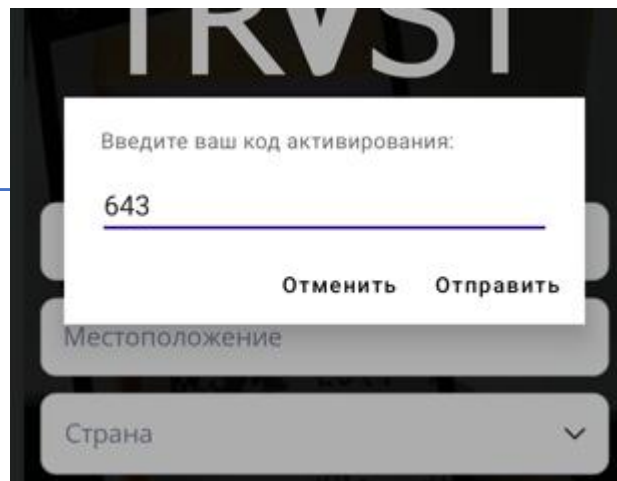
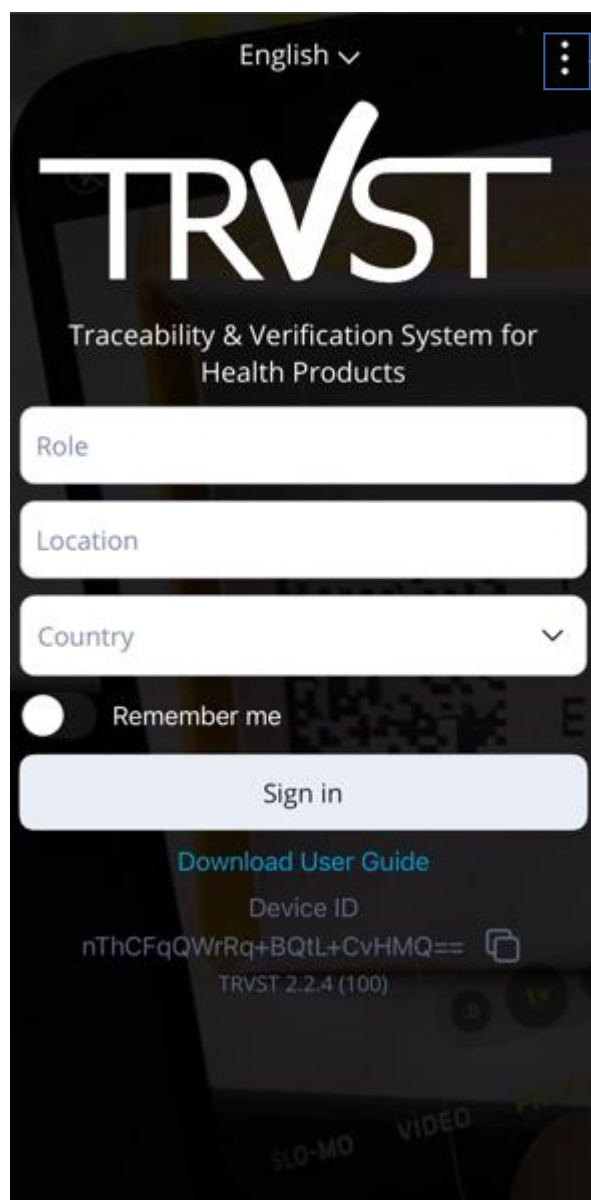
1. Загрузка приложения TRVST	3
2. Страница входа	3
3. Условия и положения	7
4. Обновление приложения	8
5. Сканирование упаковки	9
6. Журнал сканировани	12
7. Офлайн-сканирование	12
8. Инструкция для пациент	14
9. Дополнительно/Настройки	16
9.1 Тестовая среда	17

1. Загрузка приложения TRVST

Отсканируйте код ниже, чтобы загрузить приложение TRVST из App Store:



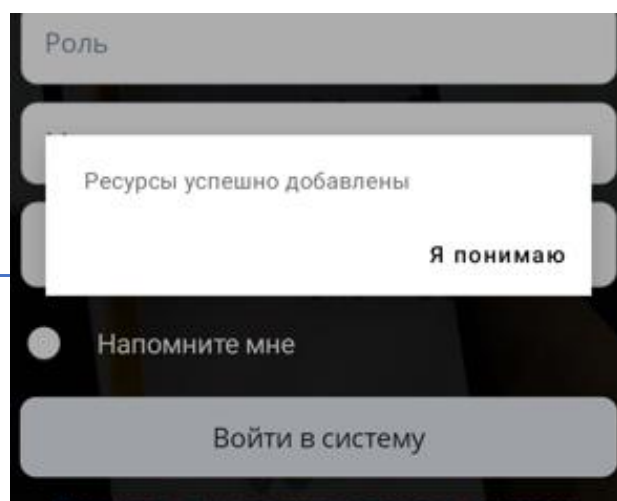
2. Страница входа

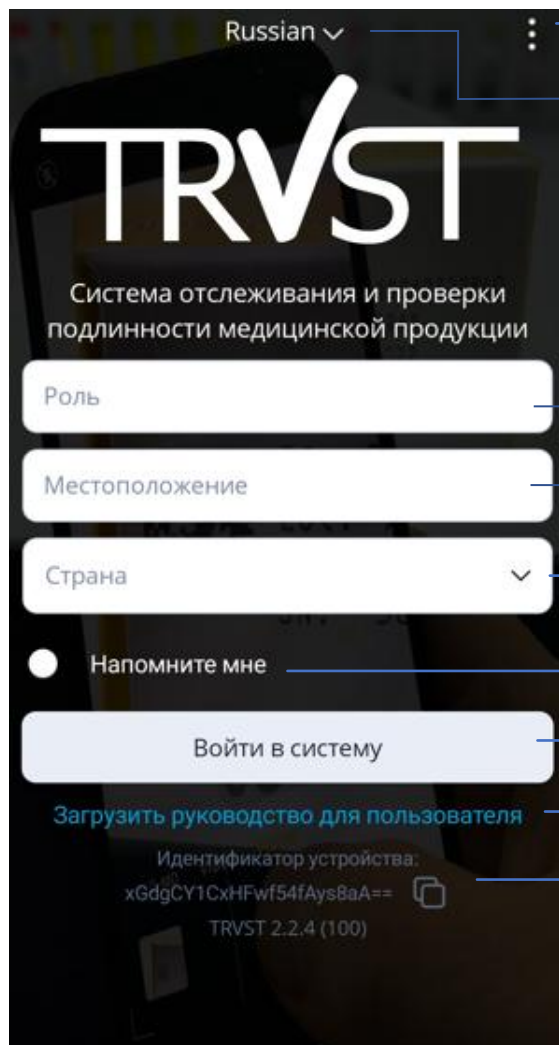


2. Введите код «643» для загрузки таджикского языка и нажмите «Отправить» (Submit).

1. Нажмите на три точки, чтобы открыть меню.

3. Это сообщение появится, если загрузка прошла успешно.





Выберите здесь, чтобы использовать ваш код погашения.

Выберите предпочитаемый язык.

В настоящее время доступны английский, французский и русский.

Выберите вашу роль. Доступно 7 различных ролей.

Введите место сканирования.

Если вы знаете GLN вашего объекта, вы можете использовать его как местоположение.

В качестве альтернативы введите место, указанное вашим менеджером.

Выберите страну. Вы можете искать в доступном списке стран.

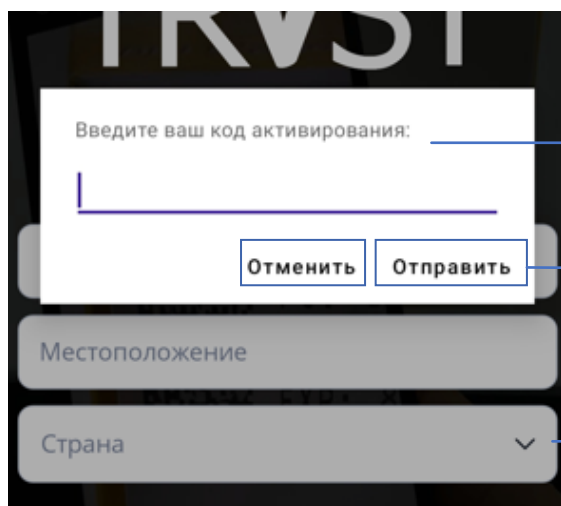
Выберите флажок «Запомнить меня», чтобы сохранить выбранные роль и место.

Кнопка «Войти» остаётся неактивной, пока не будут выбраны роль и место.

Нажмите здесь, чтобы загрузить руководство пользователя на выбранном вами языке.

Уникальный идентификатор вашего устройства отображается здесь.

Активировать код, привязанный к определённой стране:

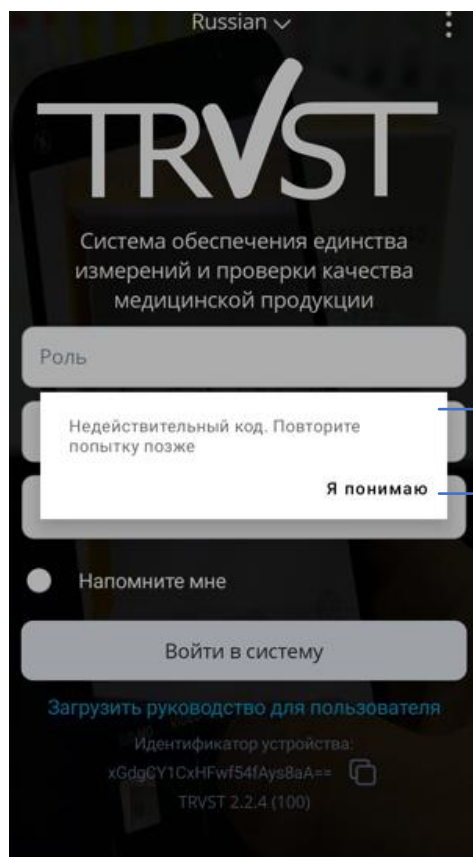


Введите код, привязанный к определённой стране, который вы хотите активировать.

Нажмите кнопку «Отменить», чтобы вернуться на страницу входа.

Нажмите «Отправить», чтобы активировать код. Кнопка «Отправить» будет неактивна, пока код не введён.

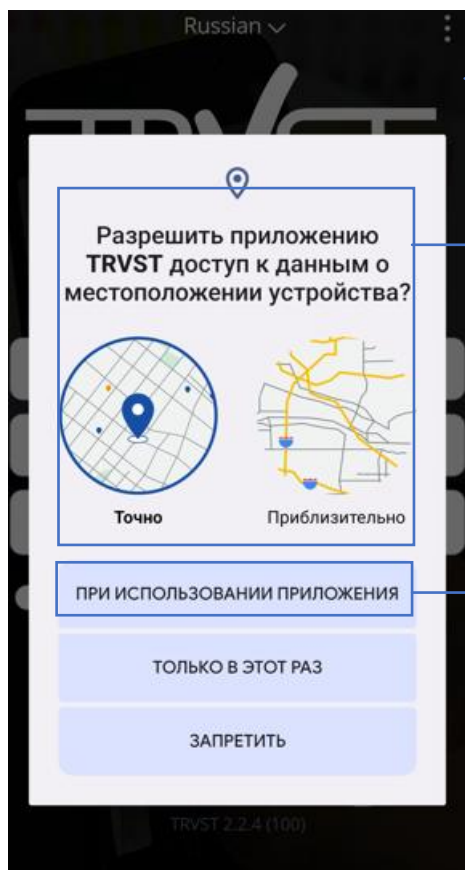
Если введён правильный код страны, страница входа будет отображаться на языке этой страны.



Это уведомление появляется, если введён неверный код.

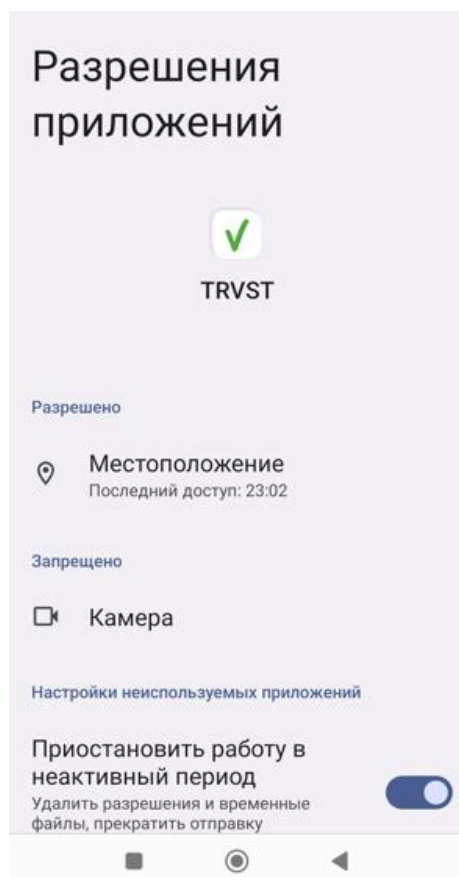
Нажмите «я Понимаю», чтобы вернуться на страницу входа.

Войти:



Чтобы войти, необходимо разрешить приложению доступ к местоположению вашего устройства.

Разрешите приложению TRVST доступ к вашему местоположению, когда появится запрос на устройствах.



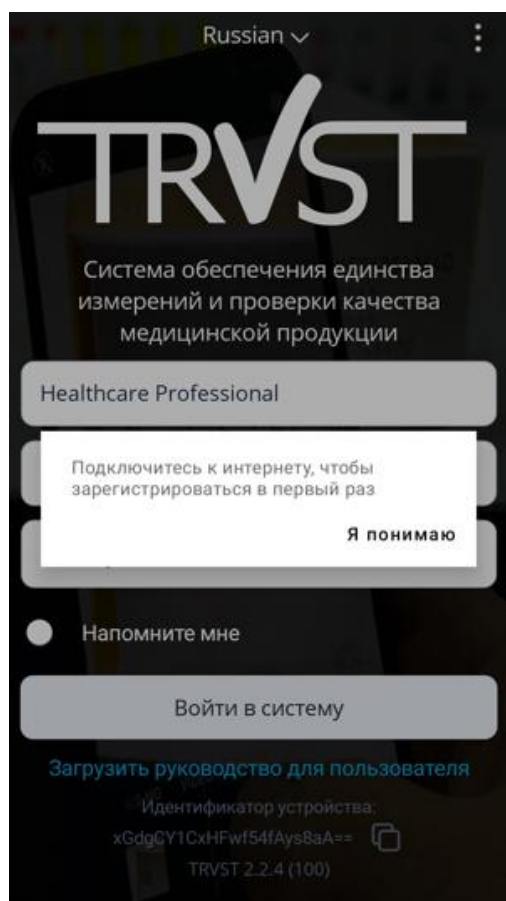
Вы также можете включить разрешение на доступ к местоположению в настройках вашего устройства.

Обычно этот параметр находится здесь:

Настройки – Приложения – Управление приложениями – Разрешения приложений

Или

Настройки – Конфиденциальность – Диспетчер разрешений



Для первого входа в систему требуется активное подключение к интернету.

Последующие входы можно выполнять в режиме офлайн.

3. Условия и положения

Правила и условия

Условия использования приложения TRVST

Спасибо, что пользуетесь приложением TRVST. Мы рады, что вы участвуете в укреплении Национальной системы проверки товаров здравоохранения.

Эти условия использования объясняют, какую информацию вы получите и какую информацию мы получаем от вас, и как мы будем её использовать. Мы разработали эти Условия использования в виде вопросов и ответов — пожалуйста, внимательно прочитайте их перед использованием приложения. Вам необходимо принять эти Условия использования, чтобы продолжить использование приложения TRVST, и ваше использование будет рассматриваться как ваше дальнейшее принятие этих условий

Кто предоставляет приложение TRVST?

Приложение TRVST предоставляется ЮНИСЕФ в своей роли «TRVST Org» через контрактную службу провайдер. Ссылки на «мы» или «мы» в этих Условиях использования означают TRVST Org.

Что такое TRVST и приложение TRVST?

TRVST — это система, разработанная Инициативой по верификации и отслеживаемости для поддержки стран в верификации товаров для здоровья и внедрении отслеживаемости продукции. Он включает TRVST Hub и приложение TRVST. TRVST Hub — это

Отклонить

Принять

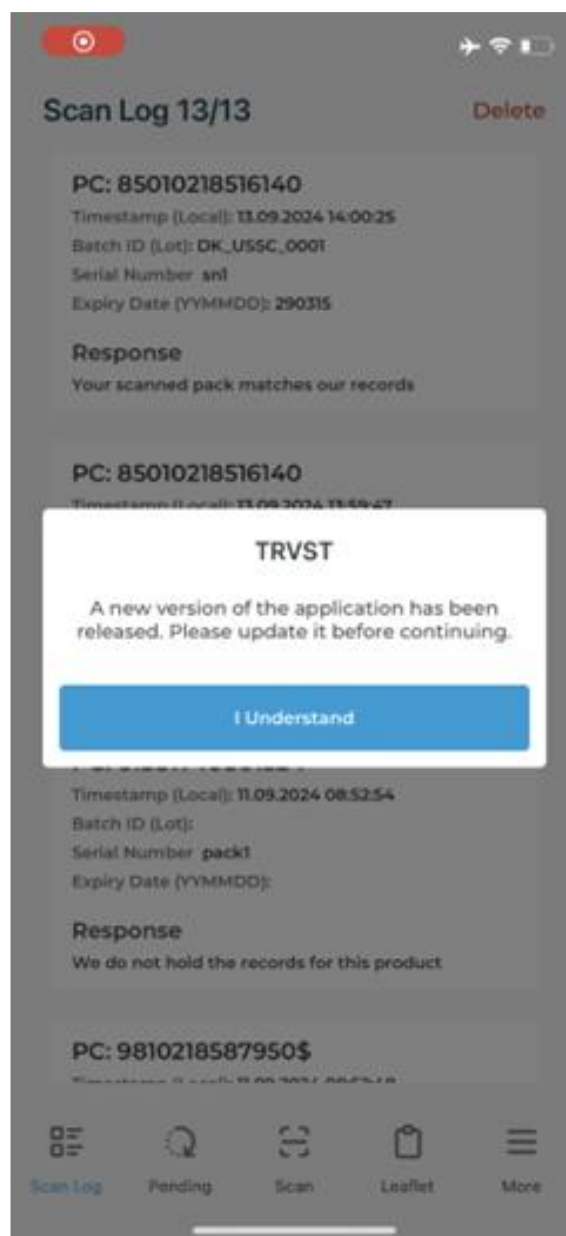
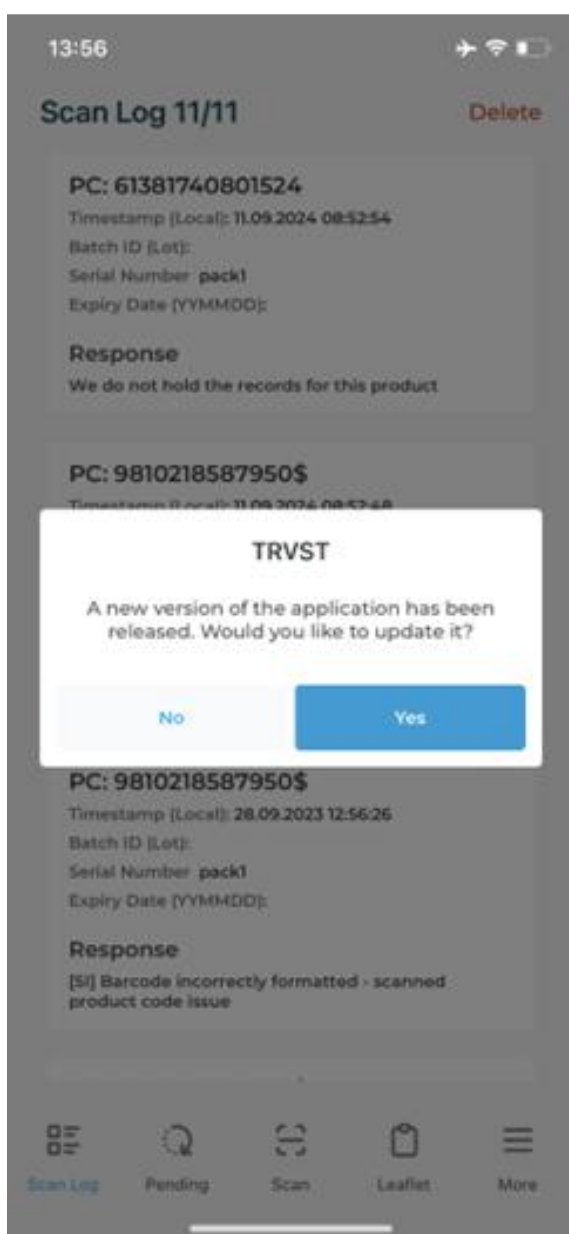
Пожалуйста, внимательно прочитайте все Условия использования.

Если вы отклоните Условия использования, продолжить работу будет невозможно.

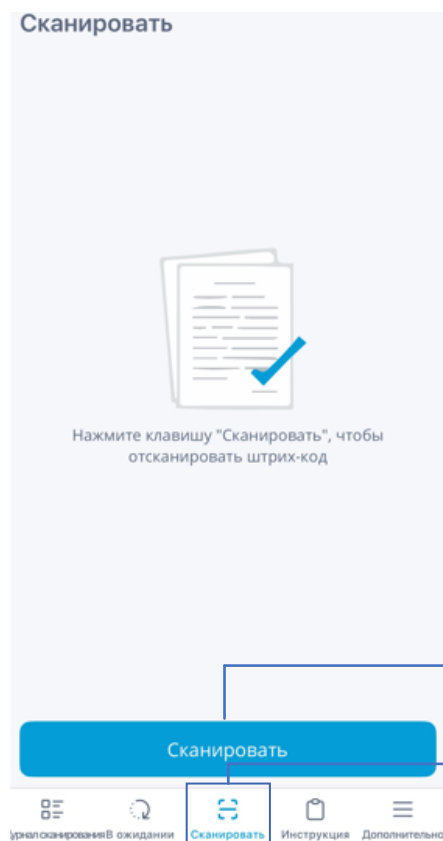
Пожалуйста, примите Условия использования, чтобы продолжить. Если Условия использования будут изменены, вам потребуются принять их снова.

4. Обновление приложения

Если в Apple Store доступна новая версия мобильного приложения TRVST, пользователю будет показано уведомление. Если обновление является необязательным, вы можете отказаться от него, нажав «Нет», и продолжить использовать текущую версию. Нажатие «Да» откроет Apple Store, где вы сможете обновить приложение. Если обновление обязательно, это означает, что текущая версия может работать некорректно. В этом случае нажмите «Понимаю», чтобы открыть Apple Store и обновить приложение до последней версии. Текущая версия приложения больше использоваться не может.



5. Сканирование упаковки



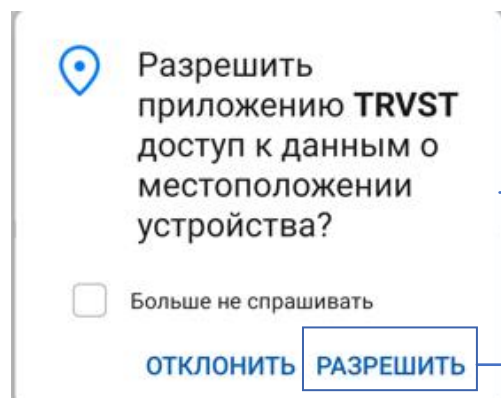
Нажмите эту кнопку, чтобы открыть режим камеры и начать проверку ваших упаковок.

Выберите эту вкладку, чтобы открыть страницу сканирования.



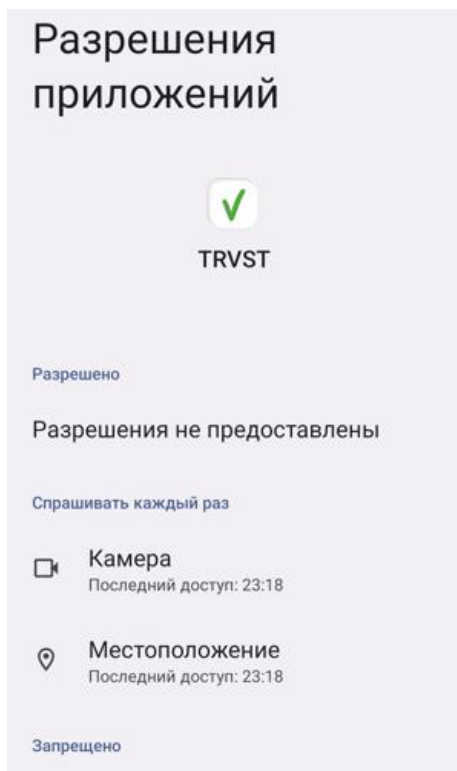
При первом сканировании вам потребуется предоставить приложению TRVST разрешение на доступ к камере.

Пожалуйста, предоставьте приложению разрешение на доступ к камере.



Приведённый пример показан для версий Android 11 и ниже.

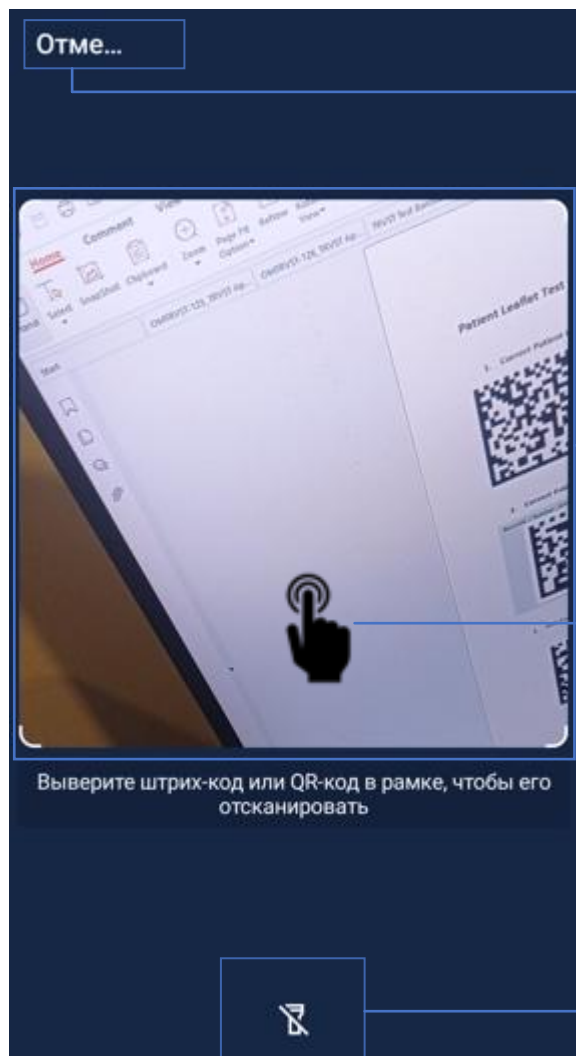
Пожалуйста, предоставьте приложению разрешение на доступ к камере.



Вы также можете включить разрешение на доступ к камере в настройках вашего устройства.

Обычно этот параметр находится здесь:
Настройки – Приложения – Управление приложениями – Разрешения приложений
Или
Настройки – Конфиденциальность – Диспетчер разрешений

Настройки вашего телефона могут отличаться от приведённых выше примеров.

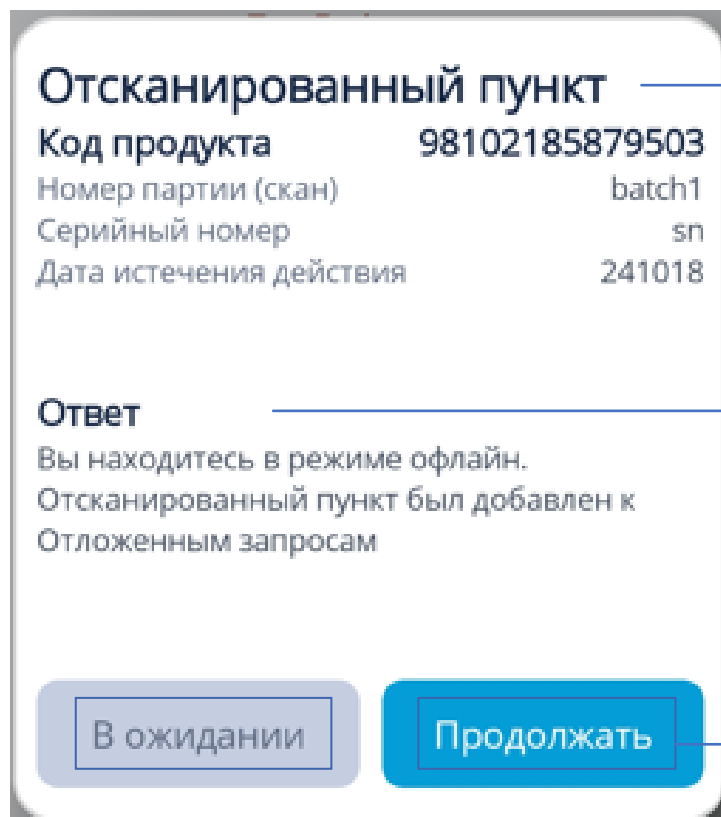


Нажмите «Отменит», чтобы выйти из режима камеры.

Наведите окно камеры на штрих-код упаковки, которую хотите отсканировать.

При необходимости нажмите на центр окна камеры, чтобы сфокусировать изображение.

Нажмите на значок «Лампочка», чтобы включить фонарик.



Отсканированный пункт

Код продукта 98102185879503

Номер партии (скан) batch1

Серийный номер sn

Дата истечения действия 241018

Ответ

Вы находитесь в режиме офлайн.
Отсканированный пункт был добавлен к
Отложенным запросам

В ожидании Продолжить

Результат сканирования.

Код продукта отсканированной упаковки.

Идентификатор партии отсканированной упаковки.

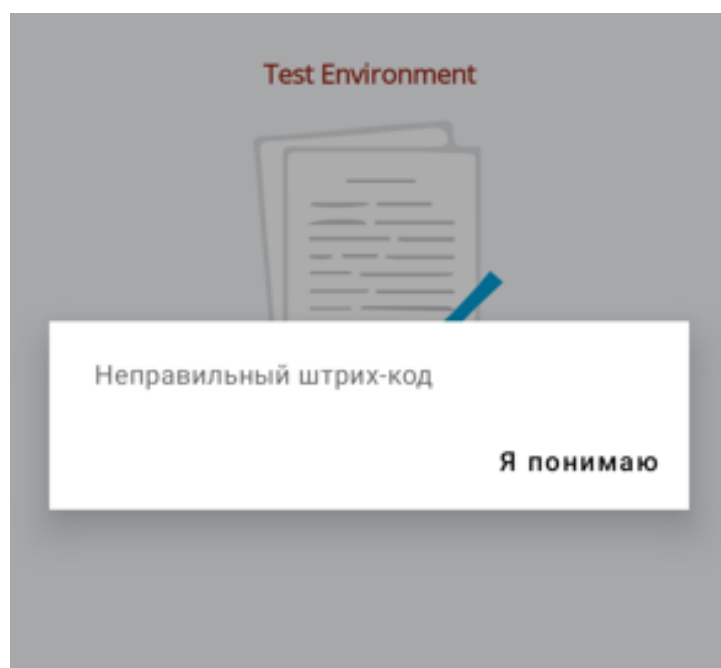
Серийный номер отсканированной упаковки.

Срок годности отсканированной упаковки.

Полученный ответ отображается здесь.

Нажмите «Продолжить», чтобы вернуться в режим камеры и проверить следующую упаковку.

Нажмите «Журнал сканирования», чтобы перейти к списку уже выполненных проверок.



Test Environment

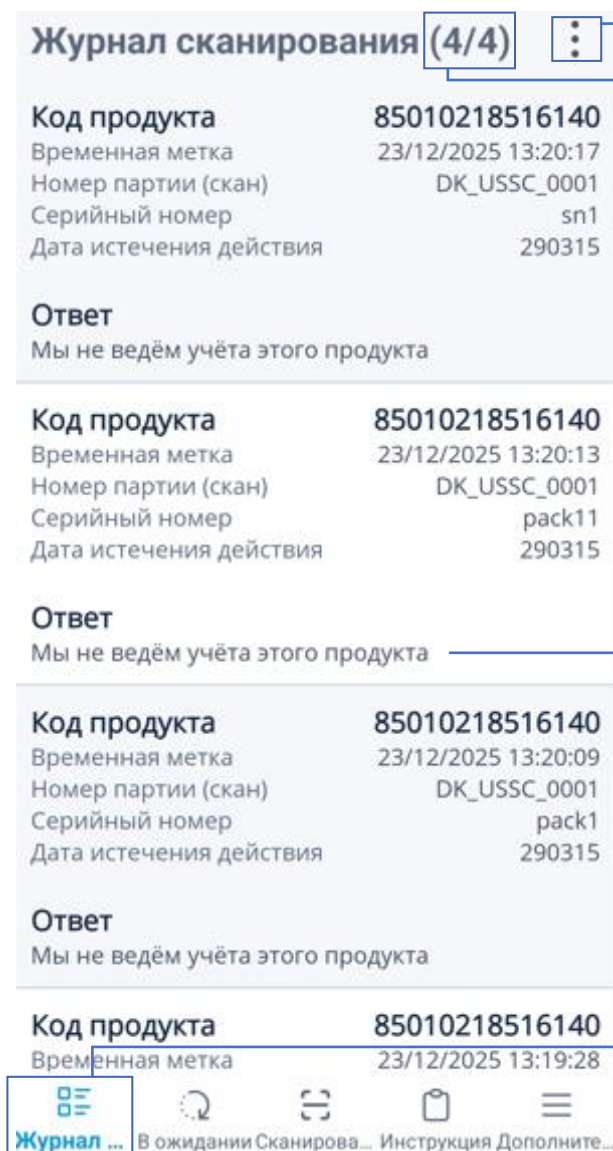
Неправильный штрих-код

Я понимаю

Для проверки упаковок поддерживаются только корректные коды Data Matrix.

Если вы попытаетесь отсканировать штрих-код в другом формате, вы получите сообщение «Неверный штрих-код».

6. Журнал сканирования



Журнал сканирования (4/4)

Код продукта 85010218516140
Временная метка 23/12/2025 13:20:17
Номер партии (скан) DK_USSC_0001
Серийный номер sn1
Дата истечения действия 290315

Ответ
Мы не ведём учёта этого продукта

Код продукта 85010218516140
Временная метка 23/12/2025 13:20:13
Номер партии (скан) DK_USSC_0001
Серийный номер pack11
Дата истечения действия 290315

Ответ
Мы не ведём учёта этого продукта

Код продукта 85010218516140
Временная метка 23/12/2025 13:20:09
Номер партии (скан) DK_USSC_0001
Серийный номер pack1
Дата истечения действия 290315

Ответ
Мы не ведём учёта этого продукта

Код продукта 85010218516140
Временная метка 23/12/2025 13:19:28

Журнал ... В ожидании Сканирова... Инструкция Дополни...

Нажмите «Удалить», чтобы очистить журнал сканирования.

Здесь отображается количество загруженных/общего числа сканирований.

Код продукта отсканированной упаковки.

Время сканирования: местное время для онлайн-сканирований или время UTC для офлайн-сканирований.

Идентификатор партии (номер лота) отсканированной упаковки.

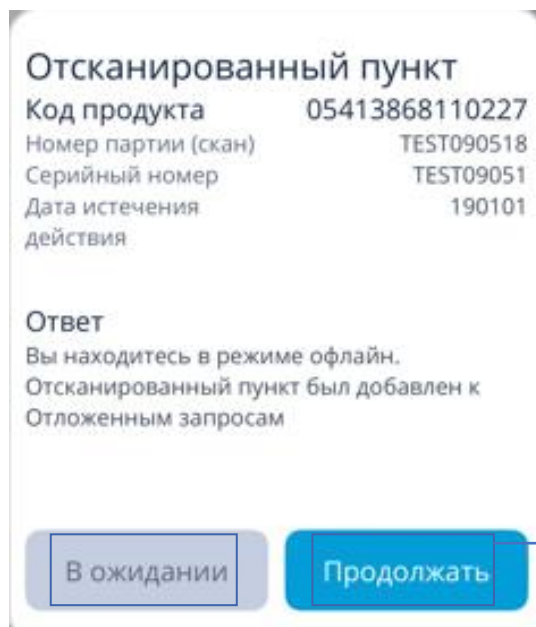
Серийный номер отсканированной упаковки.

Срок годности отсканированной упаковки в формате ГГММДД (например, 320101 - 1 января 2032 года).

Полученный ответ отображается здесь.

Выберите эту вкладку, чтобы перейти в журнал сканирования.

7. Офлайн-сканирование:



Отсканированный пункт

Код продукта 05413868110227
Номер партии (скан) TEST090518
Серийный номер TEST09051
Дата истечения действия 190101

Ответ
Вы находитесь в режиме офлайн.
Отсканированный пункт был добавлен к
Отложенным запросам

В ожидании **Продолжить**

Полученный ответ в случае отсутствия подключения к интернету или недоступности сервера TRVST.

Нажмите «Продолжить», чтобы выполнить ещё одно сканирование.

Нажмите «Ожидающие запросы», чтобы перейти к очереди проверок, выполненных в офлайн-режиме.

Все сканирования, выполненные в офлайн-режиме, будут отображаться на странице «Ожидающие запросы»:

Отложенные запросы (7/7)

Код продукта

98102185879503

Временная метка

06.12.2025 23:26:51

Номер партии (скан)

batch1

Серийный номер

sn

Дата истечения действия

241018

Код продукта

98102185879503

Временная метка

06.12.2025 23:26:33

Номер партии (скан)

Серийный номер

pack1

Дата истечения действия

250231

Код продукта

98102185879510

Временная метка

06.12.2025 23:26:30

Номер партии (скан)

Серийный номер

pack1

Дата истечения действия

Код продукта

61381740801524

Временная метка

06.12.2025 23:26:28

Номер партии (скан)

Серийный номер

pack1

Дата истечения действия

Код продукта

98102185879510

Временная метка

06.12.2025 23:26:24

Номер партии (скан)

batch1

Серийный номер

pack1

Дата истечения действия

Код продукта

98102185879510

Временная метка

06.12.2025 23:26:22

Номер партии (скан)

batch1

Серийный номер

batch1

Дата истечения действия

Журнал сканирования

В ожидании подключения к интернету

Сканировать

Инструкция

Дополнительно

Здесь отображается количество загруженных/общее число офлайн-сканирований.

В этом списке может храниться до 1000 офлайн-сканирований.

Выберите эту вкладку, чтобы перейти на страницу «Ожидающие запросы».

Серийный номер

pack1

Дата истечения действия

Код продукта

98102185879510

Временная метка

06.12.2025 23:26:24

Номер партии (скан)

batch1

Серийный номер

pack1

Дата истечения действия

Код продукта

98102185879510

Временная метка

06.12.2025 23:26:22

Номер партии (скан)

batch1

Серийный номер

batch1

Дата истечения действия

Журнал сканирования

В ожидании подключения к интернету

Сканировать

Инструкция

Дополнительно

Как только будет установлено подключение к интернету, ожидающие запросы будут выполнены автоматически.

Выполненные запросы будут отображаться в журнале сканирования.

8. Инструкция для пациент

Инструкция



Нажмите клавишу "Сканировать Инструкцию по применению лекарственного препарата", чтобы отсканировать штрих-код

Для сканирования инструкций для пациента требуется активное подключение к интернету.

Нажмите здесь, чтобы отсканировать инструкцию для пациента.

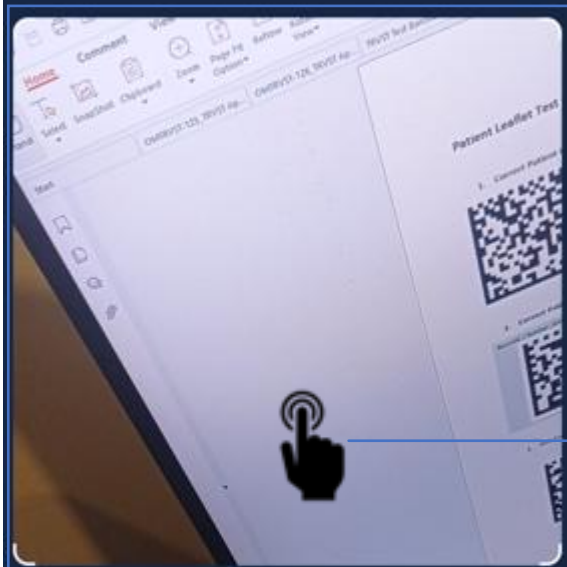
Отсканируйте Инструкцию по применению

Выберите эту вкладку, чтобы перейти на страницу с инструкцией для пациента.

урно сканирование в ожидании Сканировать Инструкция Дополнительно

Отме...

Нажмите «Отменит», чтобы выйти из режима камеры.



Наведите окно камеры на штрих-код упаковки, которую хотите отсканировать.

При необходимости нажмите на центр окна камеры, чтобы сфокусировать изображение.

Выверите штрих-код или QR-код в рамке, чтобы его отсканировать

Нажмите на значок «Лампочка», чтобы включить фонарик.





Пример инструкции для пациента, открытой в окне браузера.

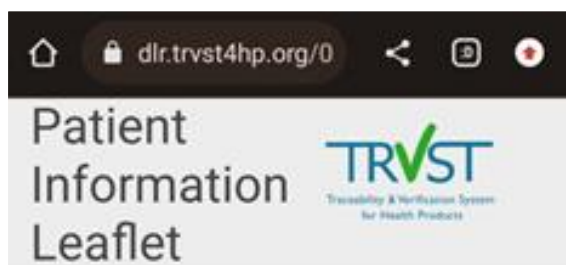


Expiry Checker: Janssen COVID-19 Vaccine Under Emergency Use Authorization

Thank you for using the Janssen COVID-19 Vaccine expiry checker. Please enter the lot number found on the product carton or vial to obtain its expiration date. If you have questions, please contact us.



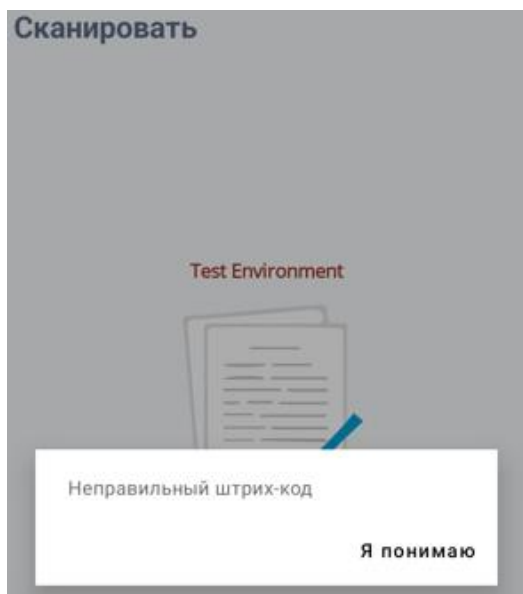
Язык открытой страницы зависит от выбранного языка вашего браузера. Языком по умолчанию является английский.



404 Not Found

We don't have any information about this medicinal product. However, we will work with product manufacturers to improve this service.

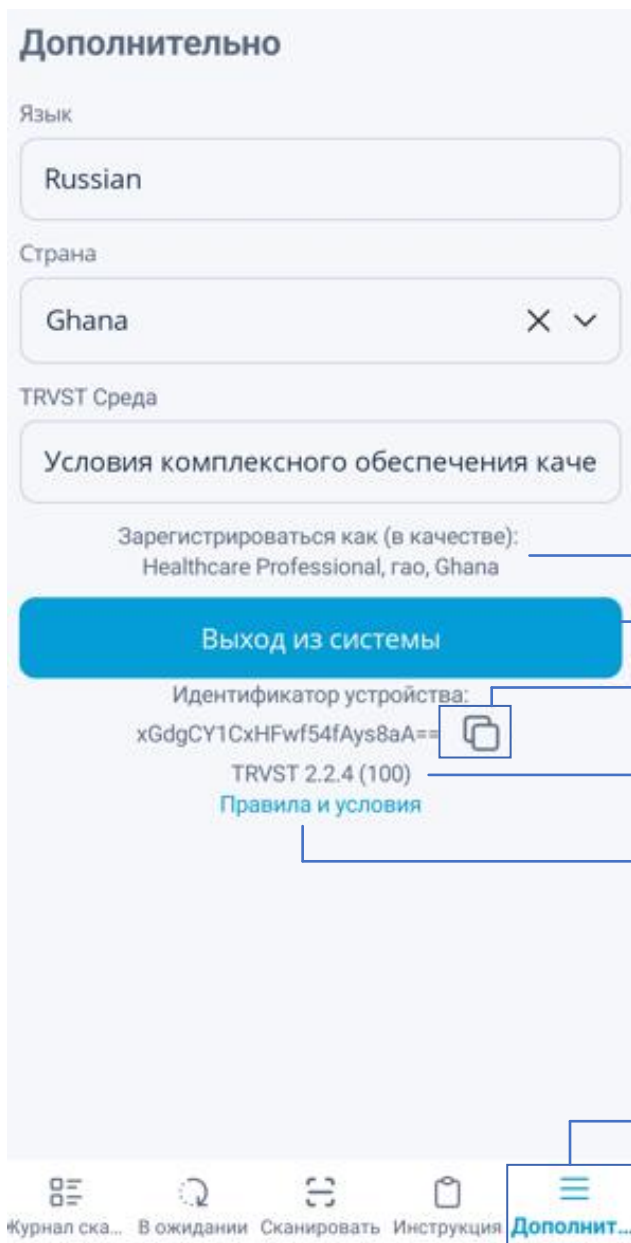
Вы будете уведомлены, если инструкция для пациента недоступна.



Для сканирования инструкций для пациента поддерживаются только корректные коды Data Matrix и QR-коды.

Если вы попытаетесь отсканировать штрих-код в другом формате, вы получите сообщение «Неверный штрих-код».

9. Дополнительно/Настройки



Здесь у вас есть возможность изменить предпочитаемый язык.

Выберите страну. Вы можете искать в доступном списке стран.

Выберите среду TRVST. Для обычного использования в продуктивной среде необходимо установить значение «Prod».

Это ваше местоположение и выбранная роль.

Нажмите здесь, чтобы выйти из системы.

Это идентификатор вашего устройства. Вы можете скопировать его, нажав на значок копирования рядом с ним.

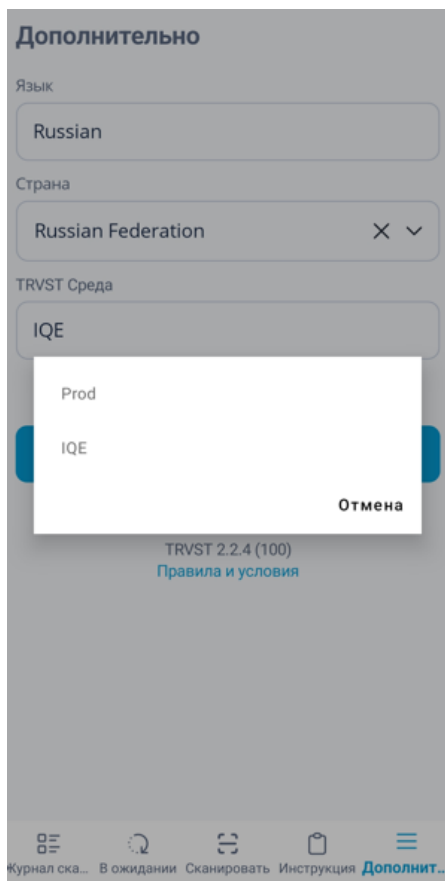
Это текущая версия приложения.

Нажмите здесь, чтобы открыть Условия использования.

Выберите эту вкладку, чтобы перейти на страницу «Ещё/Настройки».

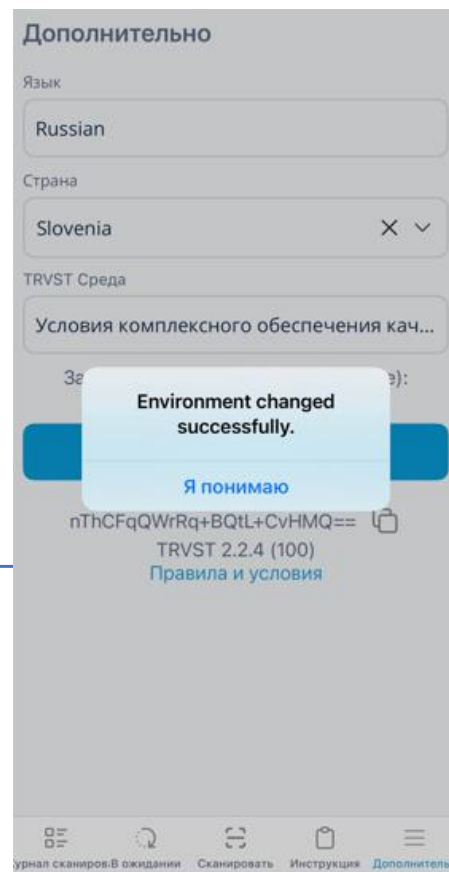
9.1 Тестовая среда

В некоторых случаях (например, для обучения) вам потребуется использовать мобильное приложение TRVST в тестовой среде. Это можно сделать, выбрав опцию «IQE» в новом выпадающем меню «TRVST Environment», которое находится на странице «Ещё». Когда выбрана тестовая среда (IQE), все сканирования будут направляться в тестовую среду TRVST, что позволяет использовать приложение без влияния на реальные данные в продуктивной системе. При выборе тестовой среды на экранах сканирования и инструкций будет отображаться предупреждающее сообщение, чтобы вы были в курсе этого режима.



После переключения среды будет показано уведомление. Это может занять несколько секунд.

Выберите среду TRVST. Можно выбрать между Prod и IQE.



Сканировать

Test Environment



Нажмите клавишу "Сканировать", чтобы
отсканировать штрих-код

Сканировать

Журнал ска... В ожидании Сканиров... Инструкция Дополнител...

Когда выбрана тестовая среда (IQE), на экране сканирования отображается это сообщение, чтобы убедиться, что вы осведомлены о выбранной среде.

Инструкция

Test Environment



Нажмите клавишу "Сканировать инструкцию по
применению лекарственного препарата", чтобы
отсканировать штрих-код

Отсканируйте инструкцию по

Журнал ска... В ожидании Сканировать Инструкц... Дополнител...

Когда выбрана тестовая среда (IQE), на экране сканирования отображается это сообщение, чтобы вы были в курсе.